



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	345	06/02/2023

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER I LAVORI DI "MANUTENZIONE STRAORDINARIA EX PONTE FERROVIARIO SUL TORRENTE TALVERA (PONTE "GIALLO")": RIFACIMENTO IMPALCATO CENTRALE E RISANAMENTO PER MEZZO DI SABBIAATURA E VERNICIATURA DELLE STRUTTURE PORTANTI IN ACCIAIO - AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA ED AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO - IMPRESA C9 COSTRUZIONI S.R.L. DI BOLZANO - EURO 418.100,57 (AL NETTO DI I.V.A.)

CUP I57H19000580004 - CIG 95563895AD

VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR "AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER EHEMALIGEN EISENBAHNBRÜCKE ("GELBE" BRÜCKE): ERNEUERUNG DER ZENTRALEN TRAGSTRUKTUR UND SANIERUNG DER TRAGENDEN STAHLSTRUKTUREN MITTELS SANDSTRAHLUNG UND LACKIEREN" - ZULASSUNG VON BIETERN AM VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG - UNTERNEHMEN C9 COSTRUZIONI G.M.B.H. AUS BOZEN (BZ) - EURO 418.100,57 (OHNE MWST)

CUP I57H19000580004 - CIG 95563895AD

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022 - 2024;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 del 11.04.2022 recante "BILANCIO 2022 - 2024 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2022-2024;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022 betreffend "HAUSHALT 2022 - 2024 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3329 vom 23.09.2021, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso, che:

Prämisse:

con delibera di G.M. n. 682 del 13.12.2022 è stato approvato il progetto esecutivo e la spesa dei "lavori di manutenzione straordinaria ex ponte ferroviario sul torrente Talvera (ponte "giallo")": rifacimento impalcato centrale e risanamento per mezzo di sabbiatura e verniciatura delle strutture portanti in acciaio";
 con determinazione dirigenziale n. 4856 dd. 15.12.2022 è stata approvata la modalità di appalto;

l'opera è prevista nel programma triennale delle opere pubbliche 2022 - 2023 - 2024 con codice CUI L00389240219202200026;

in esecuzione del punto 5) della delibera sopraindicata sono demandati ai competenti dirigenti l'approvazione degli atti esecutivi del presente provvedimento ed ogni atto modificativo che non incida in modo sostanziale sul contenuto della delibera;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 682 vom 13.12.2022 wurde das Ausführungsprojekt und die Ausgabe für "außerordentliche Instandhaltung der ehemaligen Eisenbahnbrücke ("gelbe Brücke"): Erneuerung der zentralen Tragstruktur und Sanierung der tragenden Stahlstrukturen mittels Sandstrahlung und Lackieren".

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4856 vom 15.12.2022 wurde die Art der Vergabe genehmigt.

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2022 - 2023 - 2024 der Gemeinde Bozen mit CUI Kodex L00389240219202200026 enthalten.

In Ausführung des Punktes 5) des oben genannten Stadtratsbeschlusses wurde den zuständigen Führungskräften die Genehmigung der Durchführungsunterlagen der vorliegenden Verfügung und jeder Änderungsurkunde, die sich nicht wesentlich auf den Inhalt des Beschlusses auswirkt, übertragen.

il progetto prevede i seguenti importi:

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

Lavori da appaltare	Euro	444.578,67	zu verdingende Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	8.421,33	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	453.000,00	Gesamtsumme
Somme a disposizione	Euro	137.660,00	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
TOTALE	Euro	590.660,00	GESAMTBETRAG

il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Stefano Stringari;

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi della L. n. 120 /2020 e della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera b) del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

Come previsto dal disciplinare di gara, trova applicazione l'esclusione automatica ai sensi dell'art. 1, comma 3 della L 120/2020 e le formule per il calcolo dell'anomalia previste dalla "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018, come confermata dalla deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 05.11.2019.

Nel caso in cui il numero di offerte ammesse sia inferiore a 5 non opera l'esclusione automatica né il calcolo dell'anomalia.

Alla gara telematica n. 075883/2022 per i lavori di manutenzione straordinaria ex ponte ferroviario sul torrente Talvera (ponte "giallo"): rifacimento impalcato centrale e risanamento per mezzo di sabbiatura e verniciatura delle strutture portanti in acciaio, sono state invitate le seguenti 6 (sei) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale Bandi Alto Adige in data 28.12.2022:

GOLLER BOEGL S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Bressanone/Brixen
OBEROSLER S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Bolzano/Bozen
C 9 COSTRUZIONI S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Bolzano/Bozen
ROTTENSTEINER S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Renon/Ritten (BZ)
B.G.P. General Bau S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Bressanone/Brixen
Edilvanzo S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Cavalese (TN)

In data 24.01.2023 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

in data 25.01.2023 alle ore 09.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata ha verificato la completezza e la regolarità

Determina n./Verfügung Nr.345/2023

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Stefano Stringari.

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Gesetzes Nr. 120/2020 und L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95, Abs. 4, Buchstabe b) des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis.

Wie in der Wettbewerbsbedingungen vorgesehen, es findet der automatische Ausschluss, gemäß Art. 1, Abs. 3 Gesetz 120/2020 und die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote vom Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018, bestätigt durch Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019 „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“, Anwendung.

Falls die Anzahl der zugelassenen Angebote weniger als 5 beträgt, kommt der automatische Ausschluss und die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote nicht zur Anwendung.

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 075883/2022 für außerordentliche Instandhaltung der ehemaligen Eisenbahnbrücke ("gelbe Brücke"): Erneuerung der zentralen Tragstruktur und Sanierung der tragenden Stahlstrukturen mittels Sandstrahlung und Lackieren, wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal Bandi Alto Adige vom 28.12.2022, die folgenden 6 (sechs) qualifizierte Unternehmen eingeladen:

Am 24.01.2023 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Am 25.01.2023 um 09.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in nicht öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto le buste contenenti le offerte economiche (virtuale) delle tre imprese offerenti ammesse:

Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit dem wirtschaftlichen Angebot (virtuellen) der drei zugelassenen Anbieters geöffnet:

ROTTENSTEINER S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Renon/Ritten (BZ)
C 9 COSTRUZIONI S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Bolzano/Bozen
GOLLER BOEGL S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Bressanone/Brixen

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 07/2023 del 25.01.2023 (CUP **I57H19000580004** - CIG **95563895AD**), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 07/2023 vom 25.01.2023 (CUP **I57H19000580004** - CIG **95563895AD**), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

l'impresa C9 COSTRUZIONI S.r.l. di Bolzano ha presentato la migliore offerta per un importo di Euro 418.100,57 (I.V.A. 22% ed oneri della sicurezza esclusi):

Als bestes Angebot ist jenes des Unternehmens C9 COSTRUZIONI G.m.b.H. aus Bozen (BZ) mit einem Gesamtpreis von Euro 418.100,57 (ohne 22% MwSt. und Sicherheitskosten) hervorgegangen:

Importo offerto	Euro	409.679,24	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	8.421,33	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	418.100,57	Gesamtbetrag

si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa C9 COSTRUZIONI S.r.l. di Bolzano i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP dd. 31.01.2023 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen C9 COSTRUZIONI G.m.b.H. aus Bozen (BZ) endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 31.01.2023 gemäß LG. Nr. 16/2015).

D E T E R M I N A

DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa:

aus den eingangs erwähnten Gründen:

- 1)** di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 07/2023 del 25.01.2023 (CUP **I57H19000580004** – CIG **95563895AD**), riguardante i lavori di manutenzione straordinaria ex ponte ferroviario sul torrente Talvera (ponte "giallo"): rifacimento impalcato centrale e risanamento per mezzo di sabbiatura e verniciatura delle strutture portanti in acciaio, al quale si rinvia *per relationem*, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;
- 2)** di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;
- 3)** di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa C9 COSTRUZIONI S.r.l. di Bolzano per l'importo di Euro 510.082,69 (IVA 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;
- 1)** Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 07/2023 vom 25.01.2023 (CUP **I57H19000580004** – CIG **95563895AD**), betreffend die außerordentliche Instandhaltung der ehemaligen Eisenbahnbrücke ("gelbe Brücke"): Erneuerung der zentralen Tragstruktur und Sanierung der tragenden Stahlstrukturen mittels Sandstrahlung und Lackieren, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.
- 2)** Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.
- 3)** Es wird festgestellt, dass das Unternehmen C9 COSTRUZIONI G.m.b.H. aus Bozen (BZ) für den Betrag von 510.082,69 Euro (22% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

Importo offerto	Euro	409.679,24	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	<u>8.421,33</u>	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	418.100,57	Gesamtbetrag
IVA al 22%	Euro	<u>91.982,12</u>	MwSt. von 22%
TOTALE	Euro	510.082,69	GESAMTBETRAG

4) di approvare la spesa derivante di Euro 510.082,69 (IVA 22% compresa);

5) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito inviata il 28.12.2022 e relativi allegati costituiti da:

DISCIPLINARE DI GARA (TESTO BILINGUE);

DATI ANAGRAFICI (ALLEGATO A) – DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;

DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE (ALLEGATO A1) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);

DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE IMPRESA MANDANTE (ALLEGATO A1 BIS) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);

DICHIARAZIONE IMPRESA AUSILIARIA (ALLEGATO A1 TER)

OFFERTA ECONOMICA (ALLEGATO C) – DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;

CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE

PATTO DI INTEGRITA' IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

RELAZIONE TECNICA

DISEGNI DI PROGETTO

COMPUTO METRICO ESTIMATIVO

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER OPERE PUBBLICHE - PARTE I

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - PARTE II - DISPOSIZIONI CONTRATTUALI PARTICOLARI

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.4 Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano - Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

4) die daraus entstehende Ausgabe von 510.082,69 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

5) Es werden die im Einladungsschreiben am 28.12.2022 gesent und enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt.

Diese umfassen:

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN

(ZWEISPRACHIGER TEXT);

ANAGRAFISCHE DATEN (ANLAGE A) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;

TEILNAHMEERKLÄRUNG (ANLAGE A1) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);

TEILNAHMEERKLÄRUNG DES AUFTRAGGEBENDEN UNTERNEHMENS (ANLAGE A1 BIS) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);

ERKLÄRUNG DES HILFSUNTERNEHMENS (ANLAGE A1-TER)

WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (ANLAGE C) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;

RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE

INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE

TECHNISCHE UNTERLAGEN:

TECHNISCHE BERICHT

ZEICHNUNGEN DES PROJEKTES

KOSTENBERECHNUNG

BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN - TEIL I

BESONDERE VERGABEBEDINGUNGEN - TEIL II - EIGENE VERTRAGSBEDINGUNGEN

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt 6.4 für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung - Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

6) di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie e consorziate esecutrici);

7) di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera c) del D.Lgs. 50/2016, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara

8) di prendere atto che l'impresa C9 Costruzioni S.r.l. di Bolzano ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

9) di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa C9 Costruzioni S.r.l. dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e la polizza rct;

10) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).

11) di imputare la spesa complessiva di Euro 510.082,69 (IVA 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;

12) di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto per mezzo corrispondenza, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

13) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

14) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

6) Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiumsmitglieder) beschränkt.

7) Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97 Abs. 5 Buchst. d) GvD Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, gemäß Art. 97 Abs. 5 Buchst. c) GvD Nr. 50/2016 der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

8) Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen C9 Costruzioni G.m.b.H. aus Bozen die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.

9) festzuhalten, dass die Firma C9 Costruzioni G.m.b.H., innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherungen vorlegen muss;

10) festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.

11) Die Gesamtausgabe von 510.082,69 Euro (inkl. 22% MwSt.) wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.

12) Der Vertrag wird im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen;

13) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

14) Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Abteilung Bozen - innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno	E/U	Numero	Codice Bilancio	Descrizione Capitolo	Importo
Jahr	E/A	Nummer	Haushaltskodex	Kapitelbeschreibung	Betrag

2023	U	223	10052.02.010900122	Manutenzione straordinaria ex ponte ferroviario - torrente Talvera	510.082,69
------	---	-----	--------------------	--	------------

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

1e8b65ae0988ed19ee92cbcbda53c406216d2ff71b0ef40009e46d7fb50c7641 - 10174540 - det_testo_proposta_01-02-2023_10-37-21.doc
cc76e2ac954d044400acdd988e119034e0ba6d2b7f82fc52e7b5de6b35561ef7 - 10174542 - det_Verbale_01-02-2023_10-38-37.doc
11ce8d6f4f9ff191549a9031881349e2165e17a0d3146440f44046887e4f3260 - 10174672 - modello_Allegato Impegno.doc
8b7be09f2f51cc2a72488115e68dad67abcaeb965d31001a9f33e85263a100d5 - 10175052 - PONTE GIALLO 0modello_Allegato Impegno.pdf